



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

Odn. 130000007361/L

Nr rewizyjny 1.1

Aktualizacja 18.09.2024

Wydrukowano 06.10.2024  
dnia

### SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

#### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa StoCryl HP 150

Niepowtarzalny Identyfikator  
Postaci Czynnej (UFI) Y300-P0FG-9001-GGD3

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Impregnowanie

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku przemysłowego i  
zawodowego.

Zastosowania odradzane Informacje te nie są dostępne.

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Sto Sp. z o.o.  
ul. Zabraniecka 15  
PL 03-872 Warszawa  
Telefon: 022 511 61 00  
Telefax: 022 511 61 01  
[www.sto.pl](http://www.sto.pl)

Adres e-mail osoby  
odpowiedzialnej za SDS Sto Sp. z o.o., PM  
PL-03-872-Warszawa  
Numer telefonu: 022 511 61 62  
[info.sto.pl@sto.com](mailto:info.sto.pl@sto.com)

1.4 Numer telefonu  
alarmowego Numer telefonu: +48 22 307 3690  
Numer telefonu: +48 42 2538 400

### SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Substancje ciekłe łatwopalne, H225: Wysoce łatwopalna ciecz i pary.  
Kategoria 2

Drażniące na skórę, Kategoria 2 H315: Działa drażniąco na skórę.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

Działanie drażniące na oczy,  
Kategoria 2

H319: Działa drażniąco na oczy.

Działanie toksyczne na narządy  
docelowe - narażenie  
jednorazowe, Kategoria 3,  
Centralny układ nerwowy

H336: Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Działanie toksyczne na narządy  
docelowe - narażenie  
jednorazowe, Kategoria 3, Układ  
oddechowy

H335: Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Zagrożenie spowodowane  
aspiracją, Kategoria 1

H304: Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

Zagrożenie długotrwałe  
(przewlekłe) dla środowiska  
wodnego, Kategoria 2

H411: Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### 2.2 Elementy oznakowania

#### Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Piktogramy określające rodzaj  
zagrożenia



Hasło ostrzegawcze : Niebezpieczeństwo

Zwroty wskazujące rodzaj  
zagrożenia : H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.  
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.  
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.  
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Uzupełniające zwroty  
wskazujące rodzaj zagrożenia : EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Zwroty wskazujące środki  
ostrożności : **Zapobieganie:**  
P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.  
P273 Unikać uwolnienia do środowiska.  
**Reagowanie:**  
P301 + P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/ lekarzem.  
P331 NIE wywoływać wymiotów.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

P303 + P361 + P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody lub prysznicem.  
P304 + P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.  
**Likwidacja (lub utylizacja) odpadów:**  
P501 Zawartość/opakowanie utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie lub przekazać do komunalnego punktu zbiorczego.

### Niebezpieczne składniki muszą być wymienione na etykiecie:

Węglowodory, C7-C9, n-alkany, izoalkany, cykliczne  
Węglowodory, C9, aromatyczne  
ksylen  
butan-1-ol

### 2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

## SEKCJA 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.2 Mieszaniny

#### Składniki

| Nazwa Chemiczna                                    | Nr CAS<br>Nr WE<br>Numer indeksowy<br>Numer rejestracji | Klasyfikacja                                                                                                                 | Stężenie (%<br>w/w) |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Węglowodory, C7-C9, n-alkany, izoalkany, cykliczne | Nie zaszeregowane<br>01-2119473851-33-XXXX              | STOT SE 3; H336<br>(Centralny układ nerwowy)<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Aquatic Chronic 2; H411<br>Flam. Liq. 2; H225<br>EUH066 | ≥ 50 - < 70         |
| Węglowodory, C9, aromatyczne                       | 128601-23-0<br>01-2119455851-35-XXXX                    | Asp. Tox. 1; H304<br>Flam. Liq. 3; H226<br>STOT SE 3; H335, H336<br>Aquatic Chronic 2; H411<br>EUH066                        | ≥ 25 - < 30         |
| ksylen                                             | 1330-20-7<br>215-535-7<br>601-022-00-9                  | Flam. Liq. 3; H226<br>Acute Tox. 4; H332<br>Acute Tox. 4; H312                                                               | ≥ 5 - < 10          |

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

**StoCryl HP 150**

|             |                                                                |                                                                                                                           |                  |
|-------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|             | 01-2119488216-32-XXXX                                          | Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Irrit. 2; H319<br>STOT SE 3; H335<br>STOT RE 2; H373<br>Asp. Tox. 1; H304                      |                  |
| butan-1-ol  | 71-36-3<br>200-751-6<br>603-004-00-6<br>01-2119484630-38-XXXX  | Flam. Liq. 3; H226<br>Acute Tox. 4; H302<br>STOT SE 3; H335<br>STOT SE 3; H336<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Dam. 1; H318 | $\geq 1 - < 2,5$ |
| etylobenzen | 100-41-4<br>202-849-4<br>601-023-00-4<br>01-2119489370-35-XXXX | Flam. Liq. 2; H225<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Acute Tox. 4; H332<br>STOT RE 2; H373<br>Aquatic Chronic 3; H412               | $< 2,5$          |

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

**SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY****4.1 Opis środków pierwszej pomocy****Zalecenia ogólne**

W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej.  
Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.  
Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.

**Wdychanie**

Przenieść na świeże powietrze w przypadku wdychania par lub produktów rozkładu.  
Zapewnić poszkodowanemu ciepło i spokój.  
W przypadku nieregularnego lub zatrzymanego oddechu zastosować sztuczne oddychanie.  
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.

**Kontakt ze skórą**

Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i obuwie.  
Zmyć starannie skórę wodą z mydłem lub zastosować znane środki zmywające.  
NIE stosować rozpuszczalników lub rozcieńczalników.  
Jeśli utrzymują się podrażnienia skóry, wezwać lekarza.

**Kontakt z oczami**

W przypadku kontaktu z oczami usunąć szkła kontaktowe i natychmiast wypłukać oczy dużą ilością wody, również pod powiekami, przez co najmniej 15 minut.  
Zasięgnąć porady medycznej.

**Połyknięcie**

Wypłukać usta wodą.  
W razie spożycia, natychmiast zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.  
Pozostawić.  
NIE prowokować wymiotów.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Objawy Brak dostępnej informacji.

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie Leczenie objawowe.  
Brak dostępnej informacji.

## SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

### 5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze CO<sub>2</sub>, proszek gasniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Strumień wody o dużej objętości

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Ogień może spowodować wydzielanie:  
Tlenek węgla  
Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)  
Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>)  
Narażenie na działanie produktów rozkładu może zagrażać zdrowiu.  
Chłodzić zamknięte zbiorniki narażone na ogień poprzez zraszanie wodą.

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem powietrza.  
Gasić pożar z rozsądnej odległości z zachowaniem zwykłych środków ostrożności.

Porady dodatkowe

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami.

## SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Usunąć wszystkie źródła zapłonu.  
Zapewnić wystarczającą wentylację.  
Nie wdychać pary.  
Chronić przed dostępem osób niepowołanych.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby.  
W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zebrać wyciek w niepalny materiał absorbujący (ziemię, piasek, ziemię okrzemkową, wermikulit) i umieścić w zbiorniku do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz w sekcji 13).  
Czyścić detergentami. Unikać rozpuszczalników.  
Dokładnie czyścić skażone powierzchnie.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

Material skazony usunac jako odpad wg punktu 13.

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Sprawdź środki ochronne w sekcjach 7 i 8.

## SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

#### Sposoby bezpiecznego postępowania

Przestrzegać urzędowych przepisów dotyczących ochrony i bezpieczeństwa pracy.  
Unikać tworzenia się aerozolu.  
Zapobiegać koncentrowaniu się palnych i/lub wybuchowych oparów w powietrzu na stanowisku pracy powyżej dopuszczalnych wartości.  
Produkt ten powinien być używany tylko w pomieszczeniach, z których usunięto wszystkie otwarte źródła ognia.  
Wszystkie metalowe części urządzeń do mieszania i obróbki muszą być uziemione.  
Podczas nakładania materiału zaleca się używać ubranie, obuwie oraz narzędzia o właściwościach antyelektrostatycznych (nieiskrzących)

#### Środki higieny

Nie wdychać rozpylonej cieczy, pary.  
Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.  
Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.  
Myć ręce przed posiłkami i bezpośrednio po stosowaniu produktu.  
Po umyciu rąk wysuszyć skórę natłuszczyć kremem.  
Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

#### Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać w oryginalnym opakowaniu.  
Pojemniki utrzymywać w stanie szczelnie zamkniętym. Pojemnika nie wolno opróżniać pod ciśnieniem, nie jest on pojemnikiem typu ciśnieniowego! Palenie zabronione.  
Chronić przed dostępem osób niepowołanych.  
Otwarte pojemniki muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane pionowo dla uniknięcia wycieków.  
Chronić przed mrozem, ciepłem i światłem słonecznym.

#### Wytyczne ochrony przeciwpożarowej

Pary są cięższe od powietrza i mogą zalegać przy powierzchni gruntu.  
Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe.  
Zapewnić środki dla uniknięcia gromadzenia się ładunku elektrostatycznego.

#### Wytyczne składowania

Przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych.  
Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.  
Chronić przed kontaktem z utleniaczami, silnymi kwasami lub materiałami alkalicznymi.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Celem uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z instrukcjami technicznymi produktu.

## SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

#### Granice narażenia zawodowego

| Składniki   | Nr CAS                                                                                                                                                                 | Typ wartości (Droga narażenia) | Parametry dotyczące kontroli     | Podstawa   |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|------------|
| ksylen      | 1330-20-7                                                                                                                                                              | TWA                            | 50 ppm<br>221 mg/m <sup>3</sup>  | 2000/39/EC |
|             | Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory |                                |                                  |            |
|             |                                                                                                                                                                        | STEL                           | 100 ppm<br>442 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC |
|             | Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory |                                |                                  |            |
| etylobenzen | 100-41-4                                                                                                                                                               | TWA                            | 100 ppm<br>442 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC |
|             | Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory |                                |                                  |            |
|             |                                                                                                                                                                        | STEL                           | 200 ppm<br>884 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC |
|             | Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory |                                |                                  |            |

Podstawa były aktualnie obowiązujące wykazy.

II Procedura kontroli w celu oceny ekspozycji w miejscu pracy: norma EN 482

### 8.2 Kontrola narażenia

#### Środki techniczne

Zapewnić dobrą wentylację. Można to uzyskać poprzez lokalne urządzenie wyciągowe lub ogólny wywiew powietrza. W przypadku, gdy okaże się to niedostateczne dla utrzymania stężenia par rozpuszczalników poniżej wartości granicznej NDS, należy stosować odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych.

Sposób mycia / Do czyszczenia oczu i skóry należy używać wody

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

### Środki ochrony indywidualnej.

Ochrona oczu lub twarzy : okulary ochronne z bocznymi osłonami zgodne z EN 166

### Ochrona rąk

Czas wytrzymałości : 480 min

Grubość rękawic : 0,4 mm

Uwagi : np. KCL 897 Butoject® - rękawice ochronne z butylokauczuku -  
(Kächele-Cama-Latex GmbH, infolinia: 0049(0)6659-87-300, [www.kcl.de](http://www.kcl.de)) lub równorzędne Powierzchnię skóry, która będzie miała bezpośredni kontakt z produktem należy zabezpieczyć kremem ochronnym. Wybrane rękawice ochronne muszą spełniać specyfikację rozporządzenia wspólnotowego (UE) 2016/425 i normy pochodnej EN 374. Wybór odpowiednich rękawic nie jest zależny wyłącznie od materiału, z którego zostały wykonane, ale również innych czynników jakościowych i może się różnić w zależności od różnych producentów.

Ochrona skóry i ciała : Zapobiegawcza ochrona skóry  
ubranie z długimi połami  
Stosowanie antystatycznej odzieży z włókien naturalnych (bawełna) na działanie wysokich temperatur włókien syntetycznych. Po kontakcie powierzchnie skóry dokładnie umyc.

Ochrona dróg oddechowych : W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

Krótkotrwałe – urządzenie filtrujące:

Filtr kombinowany A-P2

Ochrona dróg oddechowych zgodnie z EN 14387.

## SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia : ciecz

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

---

## StoCryl HP 150

|                                                            |   |                                                |
|------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------|
| Barwa                                                      | : | bezbarwny                                      |
| Zapach                                                     | : | charakterystyczny                              |
| Próg zapachu                                               | : | Brak danych                                    |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia                          | : | Brak danych                                    |
| Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia | : | 100 - 140 °C                                   |
| Górna granica wybuchowości / Górna granica palności        | : | 8 %(V)<br>Medium: Górna granica wybuchowości   |
| Dolna granica wybuchowości / Dolna granica palności        | : | 0,7 %(V)<br>Medium: Dolna granica wybuchowości |
| Temperatura zapłonu                                        | : | -8 °C<br>Metoda: ISO 1523, zamknięty tygiel    |
| Temperatura samozapłonu                                    | : | ok. 450 °C<br>Metoda: DIN 51794                |
| Temperatura rozkładu                                       | : | Brak danych                                    |

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

---

## StoCryl HP 150

pH : substancja/mieszanina jest nierozpuszczalna (w wodzie)

Lepkość  
Lepkość kinematyczna : 10 - 15 mm<sup>2</sup>/s (20 °C)  
Metoda: DIN 53211

Czas wypływu : 10 - 15 s w 20 °C  
Przekrój poprzeczny: 4 mm  
Metoda: DIN 53211

Rozpuszczalność  
Rozpuszczalność w wodzie : nierozpuszczalny

Współczynnik podziału: n-  
oktanol/woda : nie określono

Prężność par : 6,7 - 8,2 hPa (20 °C)

Gęstość względna : Brak danych

Gęstość : ok. 0,796 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)  
Metoda: ISO 2811-1

### 9.2 Inne informacje

Materiały wybuchowe : Niewybuchowy(-a)

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

|                         |   |                      |
|-------------------------|---|----------------------|
| Właściwości utleniające | : | Nie dotyczy          |
| Łatwopalność (ciecze)   | : | Nie dotyczy          |
| Samozapłon              | : | nie jest samozapalny |
| Szybkość parowania      | : | nie ma zastosowania  |

### SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

#### 10.1 Reaktywność

Nie są znane niebezpieczne reakcje w warunkach normalnego stosowania.

#### 10.2 Stabilność chemiczna

Trwały w normalnych warunkach.

#### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

|                       |                                                                                                                               |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Niebezpieczne reakcje | Nie są znane niebezpieczne reakcje w warunkach normalnego stosowania.<br>Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową. |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 10.4 Warunki, których należy unikać

|                                |                                                                              |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Warunki, których należy unikać | Bezpośrednie źródła ciepła.<br>Długotrwałe naświetlania światłem słonecznym. |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|

#### 10.5 Materiały niezgodne

|                                 |                                                |
|---------------------------------|------------------------------------------------|
| Czynniki, których należy unikać | Silne kwasy i silne zasady<br>Silne utleniacze |
|---------------------------------|------------------------------------------------|

#### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

#### Toksyczność ostra

##### Produkt:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa

Oszacowana toksyczność ostra: > 2.000 mg/kg  
Metoda: Metoda obliczeniowa

Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe

Oszacowana toksyczność ostra: > 20 mg/l  
Czas ekspozycji: 4 h  
Atmosfera badawcza: para  
Metoda: Metoda obliczeniowa

Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę

Oszacowana toksyczność ostra: > 2.000 mg/kg  
Metoda: Metoda obliczeniowa

##### Składniki:

##### ksylen:

Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe

LC50 (Szczur): 11 mg/l  
Czas ekspozycji: 4 h  
Atmosfera badawcza: para

Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę

Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

##### butan-1-ol:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa

Działa szkodliwie po połknięciu.

##### etylobenzen:

Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe

Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

#### Działanie żrące/drażniące na skórę

##### Produkt:

Działa drażniąco na skórę.

##### Składniki:

##### Węglowodory, C7-C9, n-alkany, izoalkany, cykliczne:

Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

##### Węglowodory, C9, aromatyczne:

Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

##### ksylen:

Działa drażniąco na skórę.

##### butan-1-ol:

Działa drażniąco na skórę.

#### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

##### Produkt:

Działa drażniąco na oczy.

##### Składniki:

##### ksylen:

Działa drażniąco na oczy.

##### butan-1-ol:

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

#### Produkt:

Nie powoduje podrażnienia skóry.  
Nie powoduje podrażnienia dróg oddechowych.

### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

#### Produkt:

Genotoksyczność in vitro W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Rakotwórczość

#### Produkt:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Szkodliwe działanie na rozrodczość

#### Produkt:

Działanie na płodność W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

#### Produkt:

Ocena Może powodować podrażnienie dróg oddechowych., Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

### Składniki:

#### **Węglowodory, C7-C9, n-alkany, izoalkany, cykliczne:**

Ocena Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

#### **Węglowodory, C9, aromatyczne:**

Droga narażenia Wdychanie  
Ocena Może powodować podrażnienie dróg oddechowych., Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

#### **ksylen:**

Droga narażenia Wdychanie  
Ocena Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

#### **butan-1-ol:**

Droga narażenia Wdychanie  
Ocena Może powodować podrażnienie dróg oddechowych., Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

#### Produkt:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Składniki:

#### **ksylen:**

Ocena Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

#### **etylobenzen:**

Ocena Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

### Zagrożenie spowodowane aspiracją

#### Produkt:

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

### Składniki:

#### **Węglowodory, C7-C9, n-alkany, izoalkany, cykliczne:**

Połyknienie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

#### **Węglowodory, C9, aromatyczne:**

Połyknienie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

#### **ksylen:**

Połyknienie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

#### **etylobenzen:**

Połyknienie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

### **Toksykologia, metabolizm, dystrybucja**

#### **Dalsze informacje**

##### Produkt:

Produkt nie był testowany. Mieszaninę klasyfikuje się zgodnie z Załącznikiem 1 do dyrektywy WE 1272/2008. (Szczegóły w sekcji 2 i 3 ).

### **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

#### **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

##### Produkt:

##### Ocena

: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

#### **Doświadczenie z narażeniem człowieka**

##### Produkt:

##### Informacje ogólne

Narażenie na opary wchodzących w skład preparatu rozpuszczalników w stężeniach przekraczających dopuszczalne limity w miejscu pracy może powodować negatywne efekty zdrowotne.  
Przykładowo: podrażnienie błon śluzowych, podrażnienie układu oddechowego, negatywne oddziaływanie na nerki, wątrobę i centralny układ nerwowy. Objawy i oznaki: ból i zawroty głowy, zmęczenie, osłabienie mięśni, ospałość i w skrajnych przypadkach utrata przytomności.  
Dłuższy lub powtarzający się kontakt skóry z produktem prowadzi do odtłuszczania i może powodować alergię (uczulenia skóry) i/lub resorpcję materiału.  
Rozpryski płynu mogą powodować podrażnienia i odwracalne uszkodzenia oczu.

#### **Dalsze informacje**

##### Produkt:

##### Uwagi

: Produkt nie był testowany. Mieszaninę klasyfikuje się zgodnie z Załącznikiem 1 do dyrektywy WE 1272/2008. (Szczegóły w sekcji 2 i 3 ).

## **SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE**

### **12.1 Toksyczność**

#### Produkt:

##### Toksyczność dla ryb

Brak danych

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

### Składniki:

#### **Węglowodory, C9, aromatyczne:**

Toksyczność dla ryb

LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)): 9,22 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h

Toksyczność dla dafnii i innych  
bezkęgowców wodnych

EC50 (Daphnia magna (rozwiłtka)): 6,14 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h

### 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

#### Produkt:

Biodegradowalność

Brak danych

### Składniki:

#### **Węglowodory, C9, aromatyczne:**

Biodegradowalność

ulega szybkiej degradacji

### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

#### Produkt:

Bioakumulacja

Brak danych

### Składniki:

#### **ksylen:**

Współczynnik podziału: n-  
oktanol/woda

log Pow: > 3

### 12.4 Mobilność w glebie

#### Produkt:

Mobilność

Brak danych

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

#### Produkt:

Ocena

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej..

### 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

#### Produkt:

Ocena

: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

### 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

#### Produkt:

Dodatkowe informacje  
ekologiczne

Nie stosować w bezpośrednim sąsiedztwie wody. Nie pozwalać na dostanie się środka i resztek produktu do wód, gruntu czy kanalizacji. zagrożenie dla wody pitnej już przy ujęciu odpowiedniej ilości do podłoż  
Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

## SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkt                                            | Użytkownik jest odpowiedzialny za właściwe przyporządkowanie kodu oraz oznaczenie odpadów<br>Przy rekomendowanym zastosowaniu, kod odpadów może być określany na podstawie Europejskiego Katalogu Odpadów (EWC), kategoria 17.09 "Pozostałe odpady budowlane i rozbiórkowe".<br>Ilości częściowe oraz pozostałości mogą być ponownie wykorzystane.<br>Płynne pozostałości stanowią odpady niebezpieczne i nie powinny dostać się do kanalizacji. Dostarczyć do lokalnego punktu unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych. |
| Zanieczyszczone opakowanie                         | Opóźnione opakowania w ramach systemów unieszkodliwiania odpadów poddawane są wtórnemu wykorzystaniu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Klucz oznaczania odpadów dla nieużywanego produktu | 08 01 11* Odpady farb i lakierów zawierające rozpuszczalniki organiczne lub inne materiały niebezpieczne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

(\*) odpady niebezpieczne w rozumieniu dyrektywy 2008/98/EWG

## SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

### 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

|      |      |
|------|------|
| ADN  | 1263 |
| ADR  | 1263 |
| RID  | 1263 |
| IMDG | 1263 |
| IATA | 1263 |

### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

|      |                                                                |
|------|----------------------------------------------------------------|
| ADN  | FARBA<br>(Węglowodory, C7-C9, n-alkany, izoalkany, cykliczne)  |
| ADR  | FARBA<br>(Węglowodory, C7-C9, n-alkany, izoalkany, cykliczne)  |
| RID  | FARBA<br>(Węglowodory, C7-C9, n-alkany, izoalkany, cykliczne)  |
| IMDG | PAINT<br>(Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics) |
| IATA | Paint<br>(Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics) |

### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

|      |   |
|------|---|
| ADN  | 3 |
| ADR  | 3 |
| RID  | 3 |
| IMDG | 3 |
| IATA | 3 |

### 14.4 Grupa pakowania

#### ADN

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Grupa pakowania             | II |
| Kody klasyfikacji           | F1 |
| Nr. rozpoznawczy zagrożenia | 33 |
| Nalepki                     | 3  |

#### ADR

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Grupa pakowania                      | II    |
| Kody klasyfikacji                    | F1    |
| Nr. rozpoznawczy zagrożenia          | 33    |
| Nalepki                              | 3     |
| Kod ograniczeń przewozu przez tunele | (D/E) |

#### RID

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Grupa pakowania             | II |
| Kody klasyfikacji           | F1 |
| Nr. rozpoznawczy zagrożenia | 33 |
| Nalepki                     | 3  |

#### IMDG

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Packaging group | II              |
| Labels          | 3               |
| EmS number      | F-E, <u>S-E</u> |

#### IATA

|                 |    |
|-----------------|----|
| Packaging group | II |
| Labels          | 3  |

### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

#### ADR

Niebezpieczny dla środowiska : tak

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

### IMDG

Substancja mogąca : tak  
spowodować zanieczyszczenie  
morza

### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Uwagi Informacje te nie są dostępne.

### 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Uwagi Nie dotyczy

## SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

LZO  
Dyrektywa 2010/75/UE 93,88 %

LZO  
Dyrektywa 2004/42/WE

nie objęto Dyrektywą 2004/42/WE

Rozporządzenie Parlamentu  
Europejskiego i Rady (UE) nr  
649/2012 dotyczące wywozu i  
przywozu niebezpiecznych  
chemikaliów Nie dotyczy

REACH - Ograniczenia  
dotyczące produkcji,  
wprowadzania do obrotu i  
stosowania niektórych  
niebezpiecznych substancji,  
mieszanin i wyrobów (Załącznik  
XVII)

Należy uwzględnić warunki ograniczenia dla poniższych wpisów:  
(75, 3)

Węglowodory, C9, aromatyczne (29, 28)  
butan-1-ol

Inne przepisy

Należy wziąć pod uwagę Dyrektywę 94/33/WE w sprawie ochrony

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

młodocianych pracowników.

Należy wziąć pod uwagę Dyrektywę 92/85/WE w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy pracowników w ciąży.

Przestrzegać urzędowych przepisów dotyczących ochrony i bezpieczeństwa pracy.

### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Informacje te nie są dostępne.

## SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Zmiany w doniesieniu do wersji poprzedniej zaznaczono na lewym marginesie. Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki są oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy oraz zgodne z przepisami prawa krajowego i stanowionego przez UE. Jednak warunki pracy panujące u użytkownika znajdują się poza naszą wiedzą i kontrolą. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przestrzeganie wszelkich stosownych przepisów prawa. Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki opisują wymagania dotyczące bezpiecznego użytkowania naszego produktu i nie stanowią gwarancji jego właściwości.

### Pełny tekst Zwrotów H

|      |                                                                                     |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| H225 | : Wysoce łatwopalna ciecz i pary.                                                   |
| H226 | : Łatwopalna ciecz i pary.                                                          |
| H302 | : Działa szkodliwie po połknięciu.                                                  |
| H304 | : Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.             |
| H312 | : Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.                                           |
| H315 | : Działa drażniąco na skórę.                                                        |
| H318 | : Powoduje poważne uszkodzenie oczu.                                                |
| H319 | : Działa drażniąco na oczy.                                                         |
| H332 | : Działa szkodliwie w następstwie wdychania.                                        |
| H335 | : Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.                                     |
| H336 | : Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.                                |
| H373 | : Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane. |
| H411 | : Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.               |
| H412 | : Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.               |

### Pełny tekst innych skrótów

|                 |                                                                   |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.      | : Toksyczność ostra                                               |
| Aquatic Chronic | : Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego      |
| Asp. Tox.       | : Zagrożenie spowodowane aspiracją                                |
| Eye Dam.        | : Poważne uszkodzenie oczu                                        |
| Eye Irrit.      | : Działanie drażniące na oczy                                     |
| Flam. Liq.      | : Substancje ciekłe łatwopalne                                    |
| Skin Irrit.     | : Drażniące na skórę                                              |
| STOT RE         | : Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie  |
| STOT SE         | : Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe |

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie;

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 ze zmianami

## StoCryl HP 150

DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECI - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

### Dalsze informacje

#### Inne informacje

Ocena została przeprowadzona zgodnie z Artykułem 6 Ustęp 5 i Załącznikiem I Rozporządzenia (EW) Nr. 1272/2008.  
Mozliwe jest, że w okresie przejściowym, do czasu wykorzystania obecnych opakowań, na etykietach znajdują się oznaczenia inne niż w karcie charakterystyki preparatu niebezpiecznego. Prosimy o zrozumienie tej sytuacji.

#### Dział wystawiający

Abteilung TIQ  
Sto SE & Co. KGaA Stühlingen  
p.hammerschmitt@sto.com

#### Osoba odpowiedzialna

Numer telefonu: 022 511 61 00  
czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00 - 16.30

#### Kod produktu PL / PL

PROD1907